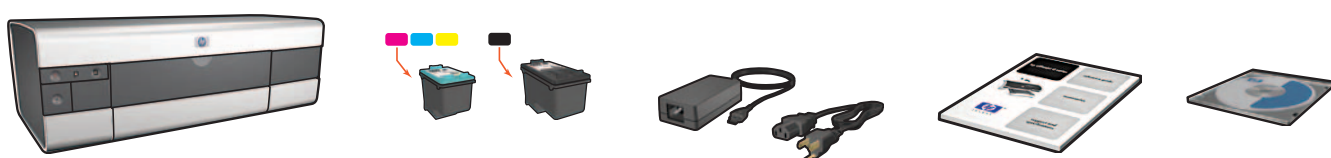
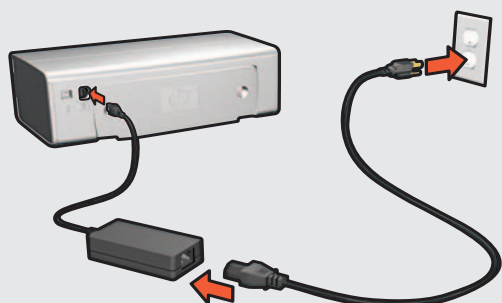


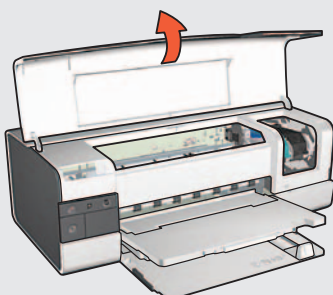
# Windows Setup-Poster Poster d'installation Poster d'installazione Installatieposter HP Deskjet 6520 series



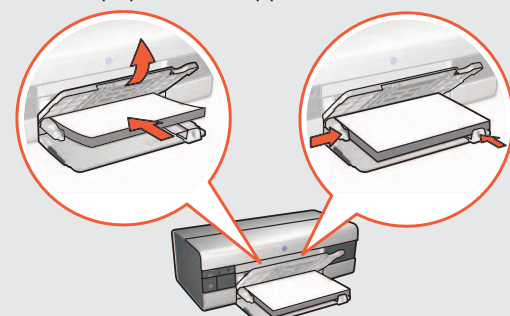
- 1** Schließen Sie das Netzteil an.  
Branchez l'alimentation.  
Collegare l'alimentazione.  
Sluit het apparaat aan op de voeding.



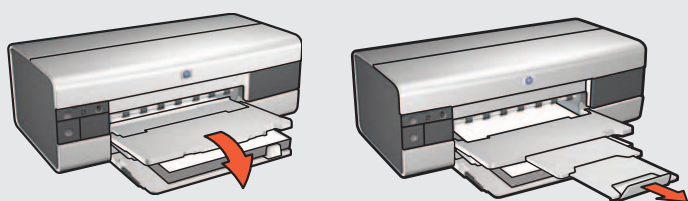
- 2** Heben Sie die Abdeckung an, um die Papierfächer auszuklappen.  
Soulevez le capot pour déployer les bacs à papier.  
Sollevare il coperchio per estrarre i vassoio.  
Open de klep en vouw de papierladen open.



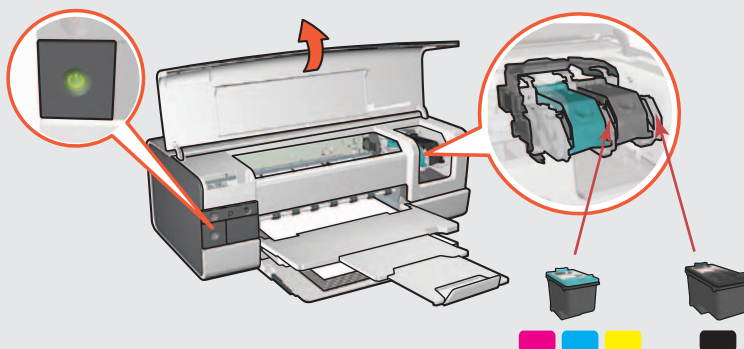
- 3** Legen Sie weißes Papier ein.  
Chargez du papier blanc.  
Caricare carta comune.  
Plaats wit papier in het apparaat.



- 4** Klappen Sie das Ausgabefach nach unten und ziehen Sie die Erweiterung heraus.  
Abaissez le bac de sortie et déployez l'extension.  
Aprire il vassoio. Estrarre l'estensione.  
Klap de uitvoerlade open. Schuif het verlengstuk uit.



- 5** **1** Öffnen Sie die Abdeckung.  
Ouvrez le capot.  
Aprire il coperchio.  
Open de klep.

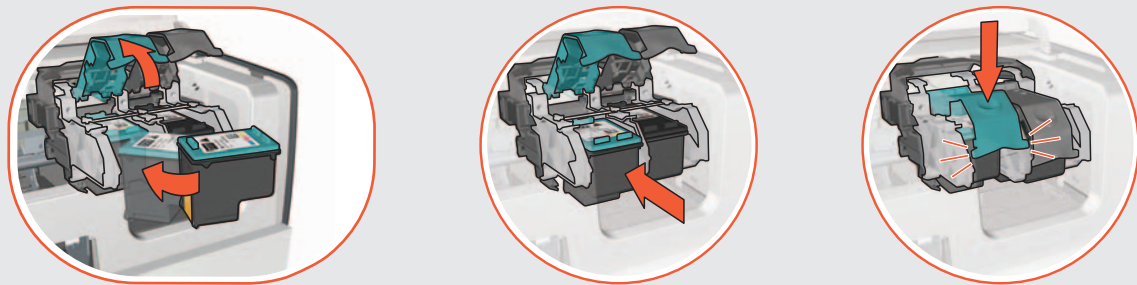


- 2** Entfernen Sie die pinkfarbene Schutzfolie.  
Tirez sur la languette rose pour retirer l'adhésif.  
Tirare la linguetta rosa per rimuovere il nastro.  
Trek aan het roze lipje om de doorzichtige tape te verwijderen.

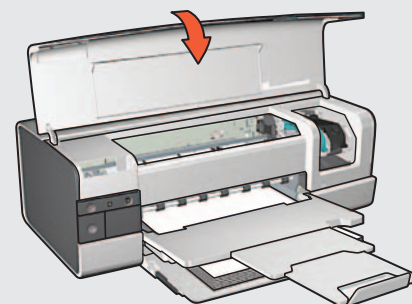


**Berühren Sie den Kupferstreifen nicht.  
Ne touchez pas la bande de cuivre.  
Non toccare la striscia di rame.  
Raak de koperen strip niet aan.**

- 6** Warten Sie, bis die Druckpatronenhalterung still steht. Heben Sie die Verriegelungen an, setzen Sie die Druckpatronen ein und schließen Sie die Verriegelungen wieder.  
Attendez que le support soit à l'arrêt. Insérez les cartouches d'encre, puis fermez les verrous.  
Attendere che il supporto si blocchi. Sollevare i fermi, inserire le cartucce di stampa e chiudere i fermi.  
Wacht totdat de inktpatroonhouder stilstaat. Plaats vervolgens de inktpatronen en sluit de klemmetjes.



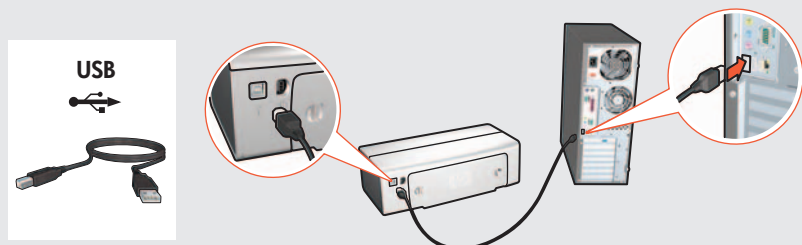
- 7** Schließen Sie die Abdeckung.  
Fermes le capot.  
Chiudere il coperchio.  
Sluit de klep.



- 8** Schalten Sie den Computer ein (lassen Sie diesen komplett starten).  
Allumez l'ordinateur (attendez la fin du démarrage).  
Raccordez l'imprimante à l'ordinateur.

Accendere il computer (attendere l'avvio completo).  
Collegare la stampante al computer.

Zet de computer aan (laat de computer volledig opstarten).  
Sluit de printer aan op de computer.



Warten Sie auf die Wizard-Anzeige.  
Attendez que l'écran de l'assistant apparaisse.  
Attendere che compaia lo schermo di installazione.  
Wacht totdat een wizardvenster verschijnt.

Legen Sie die CD ein und befolgen Sie die angezeigten Anweisungen.

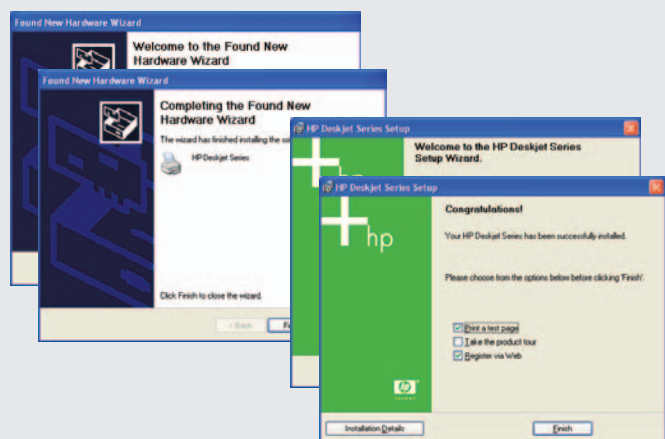


Insérez le CD, puis suivez les instructions à l'écran.

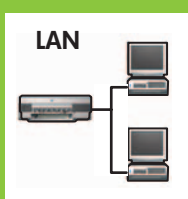
Inserire il CD e seguire le istruzioni che compaiono sullo schermo.

Plaats de cd in het cd-rom-station en volg de instructies op het scherm.

- 9** Warten Sie auf die Anzeige zum erfolgreichen Abschluss der Installation.  
Attendez que l'écran Félicitations s'affiche.  
Attendere che compaia lo schermo di congratulazioni.  
Wacht totdat het laatste scherm verschijnt.



Erwerben Sie optionale externe HP Jetdirect Druckserver (falls verfügbar). Zur Netzwerkkonfiguration befolgen Sie die entsprechenden Optionen auf der CD.



Achetez un serveur d'impression externe HP Jetdirect en option (sous réserve de disponibilité). Pour la configuration réseau, suivez les options de configuration réseau figurant sur le CD.

Acquistare i server di stampa esterni opzionali HP Jetdirect (in base alla disponibilità). Per l'installazione in rete, seguire le opzioni per l'installazione in rete sul CD.

Schaf optionele HP Jetdirect externe printservers aan (afhankelijk van verkrijgbaarheid). Volg de opties voor netwerkinstallatie op de cd-rom als u een netwerkinstallatie uitvoert.

Benötigen Sie Hilfe? Bitte wenden.

Besoin d'aide ? Tournez la page.

Serve ancora aiuto? Girare pagina.

Meer hulp nodig? Zie ommezijde.



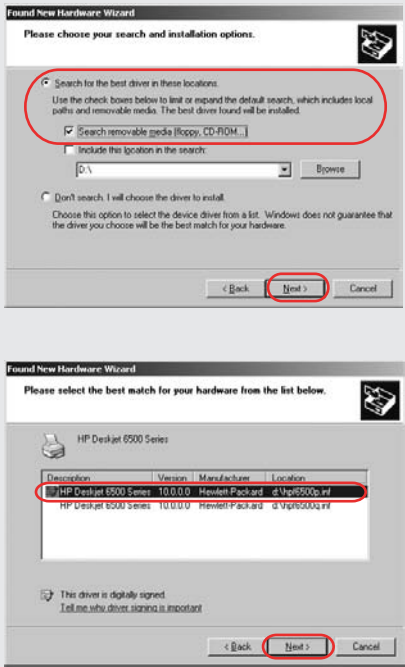
Erscheint einer dieser Bildschirme, führen Sie die angezeigten Schritte aus.

Si l'un des écrans ci-dessous s'affiche, suivez les étapes indiquées.

Se compare uno dei seguenti schermi, seguire la procedura illustrata.

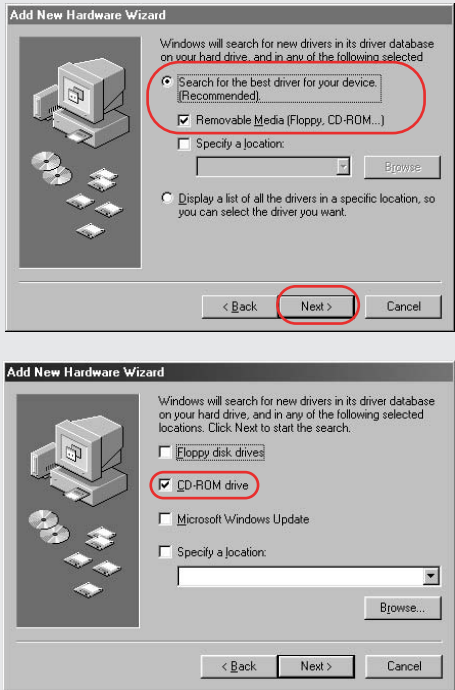
Volg de stappen die hieronder worden beschreven als een van de volgende schermen verschijnt.

Windows XP

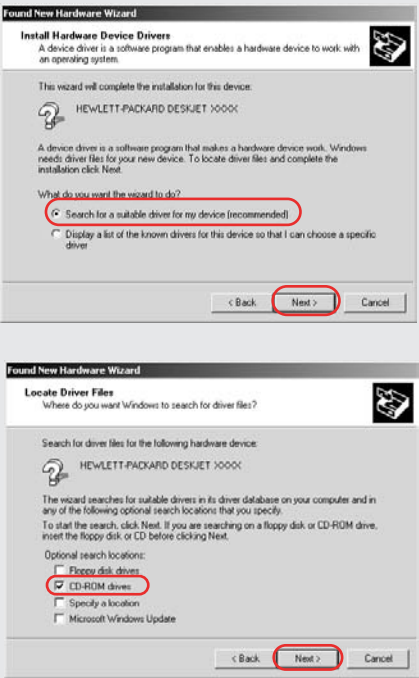


Wählen Sie **hpf6500p.inf** aus.  
Sélectionnez **hpf6500p.inf**.  
Selezionare **hpf6500p.inf**.  
Selecteer **hpf6500p.inf**.

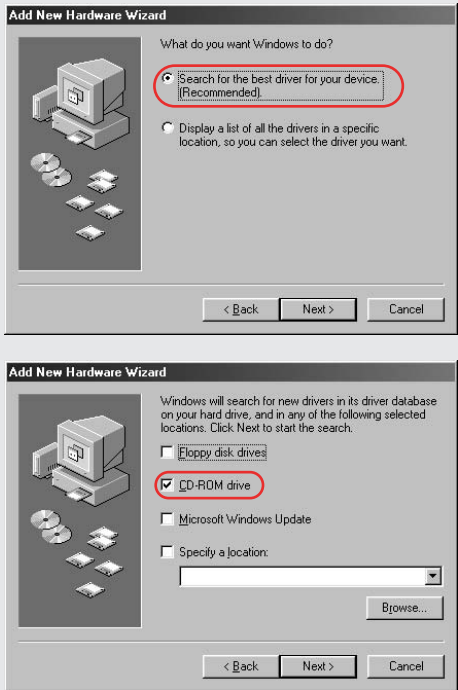
Windows Me



Windows 2000



Windows 98



Keine Anzeige?

1. Klicken Sie auf **Start** und wählen Sie **Ausführen** aus.
2. Klicken Sie auf **Durchsuchen**.
3. Wählen Sie **HPPP CD** in der Drop-Down-Liste **Suchen** in aus.
4. Wählen Sie **Setup** aus und klicken Sie auf **Öffnen**.
5. Klicken Sie auf **OK** und befolgen Sie die angezeigten Anweisungen.

Aucun écran ?

1. Cliquez sur le bouton **Démarrer**, puis sélectionnez **Exécuter**.
2. Cliquez sur le bouton **Parcourir**.
3. Sélectionnez **HPPP CD** dans la liste déroulante **Rechercher dans**.
4. Sélectionnez **Setup**, puis cliquez sur le bouton **Ouvrir**.
5. Cliquez sur **OK**, puis suivez les instructions à l'écran.

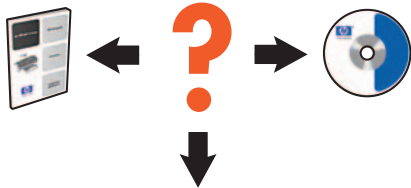
Non compare alcuno schermo?

1. Fare clic sul pulsante **Start**, quindi selezionare **Esegui**.
2. Fare clic sul pulsante **Sfoglia**.
3. Selezionare **HPPP CD** nell'elenco a discesa **Cerca in**.
4. Selezionare **Setup**, quindi fare clic sul pulsante **Apri**.
5. Fare clic su **OK**, quindi seguire le istruzioni sullo schermo.

U ziet geen schermen?

1. Klik op de knop **Start** en kies **Uitvoeren**.
2. Klik op de knop **Bladeren**.
3. Selecteer **HPPP CD** in de vervolgkeuzelijst **Zoeken in**.
4. **Setup** en klik op de knop **Openen**.
5. Klik op **OK** en volg de instructies op het scherm.

Benötigen Sie weitere Hilfe?  
Besoin d'aide ?  
Serve ancora aiuto?  
Meer hulp nodig?



[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

Wenn die Installation fehlschlägt...

En cas d'échec de l'installation...

Se l'installazione non riesce...

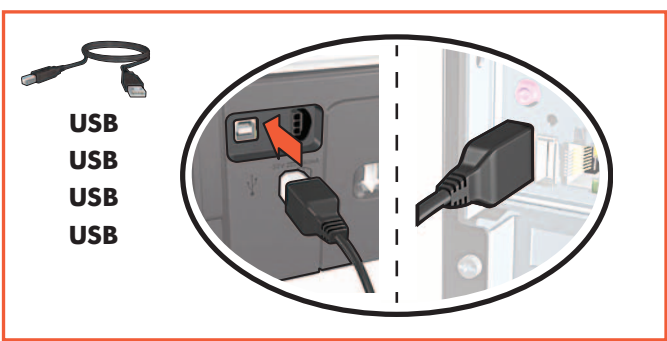
De installatie mislukt...

1

- Prüfen Sie, ob:  
Vérifiez les points suivants :  
Verificare che:  
Controleer het volgende:



Der Drucker eingeschaltet ist. L'imprimante est allumée.  
La stampante sia accesa. Is de printer ingeschakeld?



Die Kabel korrekt angeschlossen sind. Les câbles sont correctement branchés.  
Il cavo sia correttamente e saldamente inserito. Zijn de kabels goed aangesloten?

2

Wenn das Problem weiterhin auftritt:

Si le problème persiste :

Se il problema persiste:

Als het probleem aanhoudt:

1. Nehmen Sie die CD aus dem CD-ROM-Laufwerk. Lösen Sie das Druckerkabel vom Computer.
2. **Starten Sie den Computer neu.**
3. Deaktivieren Sie vorübergehend Ihre Firewall bzw. schließen Sie Ihre Anti-Virus-Software. Starten Sie diese Programme nach der Druckerinstallation neu.
4. Legen Sie die CD mit der Drucker-Software in das CD-ROM-Laufwerk ein und befolgen Sie die Anweisungen zum Installieren der Software.
5. Starten Sie nach Abschluss der Installation den Computer neu.

1. Retirez le CD du lecteur de CD-ROM, puis débranchez le câble de l'imprimante de l'ordinateur.
2. **Redémarrez l'ordinateur.**
3. Désactivez temporairement tout pare-feu logiciel ou fermez tout programme antivirus. Relancez ces programmes une fois l'imprimante installée.
4. Insérez le CD du logiciel d'impression dans le lecteur de CD-ROM, puis suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel.
5. Une fois l'installation terminée, redémarrez l'ordinateur.

1. Rimuovere il CD dall'unità CD-ROM del computer e scollegare il cavo della stampante dal computer.
2. **Riavviare il computer.**
3. Disabilitare temporaneamente ogni software firewall o anti-virus. Una volta installata la stampante, si potranno riattivare questi programmi.
4. Inserire il CD del software della stampante nell'unità CD-ROM del computer e seguire le istruzioni che compaiono.
5. Una volta completata l'installazione, riavviare il computer.

1. Verwijder de cd uit het cd-rom-station van de computer en koppel vervolgens de printerkabel los van de computer.
2. **Start de computer opnieuw op.**
3. Schakel tijdelijk de softwarefirewall uit of sluit de antivirussoftware af. Start deze programma's opnieuw zodra de printer is geïnstalleerd.
4. Plaats de cd met printersoftware in het cd-rom-station van de computer en volg de instructies op het scherm.
5. Wacht totdat installatie is voltooid en start de computer vervolgens opnieuw.